



# БЕЛАРУСКІ

BELARUSIAN DIGEST

ГАЗЭТА БЕЛАРУСКАГА ЗАМЕЖЖА  
ў АМЭРЫЦЫ

# ДАЙДЖЭСТ

№ 7 (9)

Жнівень

1994

August

Год выд. 2

## ПРЭЗЫДЕНТ А. ЛУКАШЕНКА ВЫСТУПІЎ НА СЭСІИ ВЯРХОЎНАГА САВЕТУ БЕЛАРУСІ... ВОСЬ НЕКАТОРЫЯ ВЫТРЫМКІ З ЯГОНАЕ ПРАМОВЫ...

"Народная Газета"

Дарагія суйчыннікі, паважаныя дэпутаты і замежныя гости!

Мой зварот да беларускага народа выкліканы трывогай за лёс нашай дзяржавы і яе грамадзян. Не хачу драматызаваць ситуацыю, аднак становішча ў эканоміцы наблізілася да катастрафічнай рысы, за якой паўстае пытанне аб выжывальнасці нацыі.

Кожны прысты чалавек ведае, якая спадчына нам дасталася. Шалёны, па-іншаму не скажаш, рост цен — 3000 разоў за апошнія тры гады, масавыя прастоі прадпрыемстваў, разгул злачыннасці і карупцыі давялі чалавека да аднаю: няма яснасці, якое грамадства мы будзе; ці будзе работа тым, хто яе мае сёня, і тым, хто ўпершыню ўступае ў працу юнацтва; ці будзе магчымасць меца дах над галавой? Усенародна выбраны Прэзідэнт, і, утэунены, кожны грамадзянін задаюць адно і тое ж пытанне: што рабіць?

Трэба без панікі ацаніць цялесную эканамічную сітуацыю і рапушча пайсіі на правядзенне ў картоткі тэрміны жорсткіх мер па высаду рэспублікі з вельмі глыбокага крызу. Сёння іншага не дадзена. Каб рухацца нападр, стварыць эканамічную багатасць грамадства, нам неабходны народны давер і цвёрдая палітычная воля, пракаўтаесь і любоў да Айчыны. Усё гэта ў нас ёсць. Прашу толькі аднаго — цярпення і разумення таго, што няма і не можа быць лёгкага выхаду з той сітуацыі, у якой сёння апынулася наша краіна...

Падарожанню харчовых тавараў сядзейнічае мноства гандлёвых пасрэднікаў. На жаль, яны ў апошні час растуць як грыбы. Перш за ўсё за кошт камерсантаў і іншых прадпрыемстваў. У выніку чаго ўстаноўленая для дзярхгандлю гранічная гандлёвая надбружа ў размёры 30 працэнтаў іншы раз дасягае 70. А ёсь факты, калі яна дасягае 400 працэнтаў. Дзярхгандаль — галіна, якая павінна регулявацца і кіравацца намі, урадам. Эта дзярхажу́ны сектар. Трэба канчати з гэтым уседзявленасцю і наводзіць тут парадак. Мы маем намер гэтым займацца.

Крызісны стан эканомікі адбіўся і на ІНВЕСТЫЦІЙНАЙ ДЗЕЙНАСЦІ. За апошнія два гады аўём вытворчых інвестыцый знізіўся на 47 працэнтаў. І, што цікава, — нават пры гэтых нязначных аўёмах капітальных укладаній сярэдняя працягласць будаўніцтва ў 1993 годзе была ў паўтара раза вышэй за нарматыўную, а звыш 2 тысяч аўктаў наўгорад закансерваваны. Хто іншыя рабіў тყы ці іншыя будоўлі, а потым ім не займаўся? Чаму змяр-цвелі рэсурсы? Не буду працягваць пытанні. Ясна, што ў гэтай сферы прыдзецца грунтоўна разбірацца...

У стане вельмі вострага крызу находзіцца ФІНАНСАВАЯ СІСТЕМА краіны, разбураны фінансы прадпрыемстваў. Як вінік, прадпрыемствы рэспублікі адчуваюць востры недахват плацежных

сродкаў, выкліканы перш за ўсё нізкім узроўнем кіравання эканомікі, ростам выдаткаў вытворчынніцтва, накладных расходаў, зніжэннем прадуктыўнасці працы, адзягненнем вялікіх абаротных сродкаў у рэшткі гатовай прадукцыі. Шэраг кіраўнікоў, замест арганізацый работы па зніжэнню выдаткаў вытворчынніцтва, бачаць вытокі крызу толькі ў зневажлівых прычынах, а не ва ўласнай бяздзейнасці. Замест пошуку рыночнага збуды прадукцыі і спагнання даўготу яны ўсе намаганні накіроўваюць на выбивание ляготных незваротных крэдытаў і падатковых ільгот.

Працягвае нарастаць зневажліві ўнутраная запазычанасць дзяржавы. Да канца 1994 года памер зневажлівага доўгута складзе 2,3 млрд. долараў ЗША ці паваяльщица з апошніх два гады амаль у разоў. А гэта 220 долараў на кожнага жыхара рэспублікі і на дзіцця таксама. Унутраны дутык рэспублікі ў бягучым годзе наўраты пры ўмове правядзення жорсткай эканомікі ўзрасце не менш чым у 10 разоў. Такіх тэмпі росту зневажліві і ўнутраная запазычанасць не дапушчальна. Яны набліжаюць краіну да парога эканамічнай і палітычнай бяспекі...

Фактарам прамога разбурэння дзяржбюджэту сталі непасільныя датациі на харчовыя тавары, жылёва-камунальную і транспартныя послугі, энергію. У выпадку захавання існуючага парадку датавання гэтых таварных груп на другое паўгодзіе бытчага года спатрэбіцца дадаткова больш за 26 трлн. рублёў, у тым ліку: за электразнергію — 16,0 трлн., хлебабулачныя вырабы — 3,0, малако — 2,8, жылёва-камунальную гаспадарку — 2,4 трлн. рублЁў. Гэтых сродкаў у бюджетэ няма, і такай разбуральнай палітыкі дзяржава праста не вытрымава. Адсюль вынікае непазбежнасць прынайсці мер па скарачэнню датаций. Мяркуйце самі, дадатковыя расходы на кампенсацыю розниц у цэнцах толькі па прадуктах харчавання ў другім паўгодзідзе гэтага года складацца амаль 6 трлн. рублЁў. Атрымліваеща абсурдная сітуацыя. Спачатку дзяржава высокім і шматлікім падаткамі абклала прадпрыемствы і грамадзян, стварае гэтым самым датацийны фонд, за кошт якога падтрымлівае неапрадаўдана нізкія цэнцы. Потым гэтыя тавары на нізкіх цэнцах скупляюцца, у тым ліку далёка не беднымі людзьмі. Што, яны не могуць купіць хлеб і малако па рэалнай цэнце? Могуць. Яшчэ горш, што цэнзы мы датуем за кошт усяго насельніцтва, у тым ліку і бедней яго часткі, а выгады часта атрымліваюць спекулянты ўсіх масцей, якія вывозяць, пепрападаюць і нажываюць на гэтым. Урад ужо спрабаваў закрыць граніцы адміністрацыйна, але не атрымліваецца і не атрымаеца. Таму будзе лепш, калі гэтыя грошы якія ідуць на датацию прадуктаў харчавання, аддаць малазбяспечаным пенсіянарам, інвалідам, студэнтам. Тады зникне глеба для злодўжывання, чалавек сам будзе распарађацца сваімі сродкамі. Я

разлічваю, што народ зразуме такі падыход...

Дарчы, ведаю, што асноўныя прэтэндэнты і мае быўлян кандыдаты на прэзідэнцкую пасаду ўсе да адзінага запісалі ў свае праграмы гэта палажэнне. Запрашаю ўсіх вас падключыцца да гэтай барацьбы. Давайце адкінем усякія амбіцы і наша ідэалагічнае неўспрыманне, у тым ліку і псіхалагічнае, адзін аднаго. Давайце коранем узаемадносін, крэтыэрэм нашых узаемадносін зробім гэтую проблему. Думаю, што мы знойдзем тут разуменне і з Янонам Газняком, і з Станіславам Шушкевічам, і з Васілем Новікам, і з Дубко, і з Вамі, Вячаславам Францавіч...

Асабліва хачу звярнуцца да кіраўнікоў прадпрыемстваў. Не думайце, што сваю ўласную бяздзейнасць вы зможаце перакласіць на плечы дзяржавы, працоўнага калектыву, ды і ўсяго народа. Спыніўшы вытворчынніцтва і адправіўшы работнікаў у водлускі, кіраўнікі многіх прадпрыемстваў чакаюць спрыяльнай кан'юнктуры на рынку ці дапамогі з боку дзяржавы. Гэтыя чаканні дарэмынныя, яны ўскладняюць сітуацыю, заганяюць хваробу ўнутр, зацягваеца выхад з крызу. Хопіц чакаць, трэба пачынаць працаўцаў!..

Тут хачу асоба падкрэсліць — ніякага вяртання да камандна-адміністрацыйных метадаў кіравання эканомікай не будзе. Стымуляванне развіцця народнай гаспадаркі будзе весціся эканамічнымі метадамі з безумоўнымі гарантіямі абароны права ўласніцтва...

Я абяжу народу Беларусі, што Прэзідэнт і ўрад не зробяць ніводнага непралічанага і несумленнага кроку ў адносінах да людзей. Больш таго, па ўсіх гэтых вострых пытаннях мы авабязкава будзем з вамі раіцца.

Пры ўдакладненні бюджету будуть скарочаны расходы на вытрымание дзяржавнага апарату ад раённага да рэспубліканскага ўзроўню. Гэтыя працэсіі пачаты ўжо ўрадзе. Мы разумеем, што бедны, забядованы народ не можа вытрымліваць такую армію чыноўнікаў.

Адыходзячы ад асноўнага тэксты даклада, ведаючы аб тым, што тут прысутнічаюць усе старыні абласцей Саветаў, старыні раённых гарадскіх Саветаў, прашу не чакаць цыркуляраў і указанняў ад Прэзідэнта і ўрада, а пачаць гэтыя працэсы ужо цяпер. Вы павінны помніць маё перадыборнае абліданне: да 1 студзеня істотна скараціць дзяржавы апарат кіравання, дзяржавных чыноўнікаў прыкладна на палавіну. Прашу пачаць дзеяніцца ў гэтым напрамку неадкладна. При ўдакладненні бюджету гэта мы з 1 студзеня ўлічым, і вельмі жорстка...

Адыходзячы ад асноўнага тэксты даклада, ведаючы аб тым, што тут прысутнічаюць усе старыні аблосцей Саветаў, старыні раённых гарадскіх Саветаў, прашу не чакаць цыркуляраў і указанняў ад Прэзідэнта і ўрада, але неадкладна пачаць гэтыя працэсіі.

Неабходна як мага хутчай накіраваць у цыліндрованы напрамак ПРАЦЭС ПРЫВАТАЗІЦІІ.

Мы не дапусцім стыхійнай пры-

вательнай дзяржавай уласніцтва. Нельга зрабіць народны здабытак кінціцца алагачэння спрытнікоў і карумпіраваных элементаў. Прыватызацыя павінна быць не самамэтай, а сродкам палітычнага дзеяйнасці прадпрыемстваў. Толькі пераканаўшыся, што прыватызацыя прадпрыемства можа працаўцаць лепш, чым дзяржава, трэба прымац рашэнне аб прыватызацыі. Мы зробім так, каб прыватызацыя прайшла публічна, пад кантролем грамадскасці. Не прынятая народам "абавальная" прыватызацыя будзе спынена...

Мы разам з Вярхоўным Саветам канкрэтнай з іншай дзяржавы. Жышчёва важна умацоўваць супрацоўніцтва з Расіяй, краінамі СНД. Я з'яўляюся паслядоўным прыхільнікам эканамічнага супрацоўніцтва і з усімі іншымі краінамі, зняцца штучных бар'ераў у гандлі, пераўтраненты і эканамічнай іншнепалітычнай дзеяйнасці з будаўніцтва "сувэрэнных агародкаў" да адкрытага ўзаемадзеяння з сусветнай супольнасцю. Неабходна ўжо ў бліжэйшы час пачаць распрацоўку комплекснага шырокамаштабнага дагавора аб даўгачасным супрацоўніцтве з Расіяй замест заключення непрачынных дэкларатыўных пагадненняў.

З-за непаслядоўнай ў ажыццяўленні эканамічных пе-раўтварэнняў ускладніліся нашы адносіны з міжнароднымі фінансавымі арганізацыямі, перш за ўсё з Міжнародным валютным фондам. Рэальнасць такая, што толькі гэты фонд можа дайць зялёнае свято паступленням заходніх інвестыцый і крэдытаў у эканоміку Беларусі. Таму нам неабходна ўжо ў бліжэйшыя тыдні вырашыць гэтую проблему і ўзгадніць з фондам праграму рыначных пе-раўтварэнняў на бліжэйшую перспективу, але авабязкава з улікам дзяржавных інтарэсаў нашага народа.

Дарагія суйчыннікі! Паважаныя дэпутаты!

У сваім выступленні я закрунуў толькі некаторыя, на мой погляд, важныя і складаныя праблемы нашай эканомікі. Каціна, як бачыце, сумная. Аднак гэта тая рэальная кропка адліку, з якой мы павінны пачаць новы этап нашай гісторыі. Па ключавых пытаннях я выказаў сваю пазіцыю, можа, жорстка, але без назядзення дысыпліні і павышэння адказніцтва нам праста не абыцціся...

Выказваю надзею, што ў інтэрэсах нарада і праціўніцтва нашай Радзімы мы дасягнём згоды з разнымі палітычнымі сіламі.

Я з уздынансцю прыму прапаноўы і буду супрацоўнічаць з грамадскімі арганізацыямі, партыямі і рухамі, спецыялістамі, калі іх намаганні будуть накіраваны не на дасягненне кан'юнктурных мэт, а на карысць беларускага народа...

BULK RATE
US POSTAGE
PAID
ADA, MI
Permit No 47



Жнівень 1994, №7 (9)

Беларускі Дайджест

3.

## Пятро К. КРАЎЧАНКА абязае вярнуцца ў палітыку...

З 17 ліпеня 1990 году Пятро Краўчанка працаваў міністрам замежных спраў Беларусі. Калі ён узначаліў МЗС, гэта было ўмоўнае міністэрства, фактычна філіяламі складаўся Смаленскай плошчы на менскай плошчы Леніна. Шмат зъянілася за чатыры гады: Беларусь стала незалежнай, плошча Леніна — пляцам Незалежнасці, Міністэрства замежных спраў пераехала з гэтаю плошчы на вуліцу Леніна... А нядына зъянілася 1 сам міністр.

На працяглай развітальнай прес-канферэнцыі Пятро Краўчанка заяўві, што пакідае пасаду ў добрым настроі: «Я шчасливы тым, што быў міністрам замежных спраў сувэрэнай Беларусі. За гэтыя чатыры гады колко касцьця дзяржаў, што призналі незалежнасць нашай краіны, вырасла да 123. А 97 з іх установілі з Беларусью дыпламатычныя адносіны. У Менску працуе 21 пасольства, беларускіх-ж а дыпламатычных установаў з мяккой хутка становішчам. «Гэта сведчанне таго, што дзяржава зъбіраецца быць дзяржавай», — сказаў спадар Краўчанка, дадаўшы, што ўрад Вячаслава Кебіча не зъбіраўся здаваць незалежнасць — «інакш навошта ён ствараў пасольства і кансуліяты ў замежжы?»

Экс-міністар вельмі доўга распавядала журнalistам пра то, што было зроблены. Ён не прыпісае ўсё сабе, бо гэта была «не праца міністра, а праца калектыву МЗС».

Былы кіраўнік зънешнепалітычнага ведомства нагадаў пра права чалавека ў Латвіі і Эстоніі...

Далей, экс-міністар закрануў цікавую, амаль забароненую тэму расейскіх вайсковых аб'ектаў на Беларусі: станцыі па рэдкінняні пра ракетны напад у Баранавічах, што ўжо на 80-90 працэнтаў пабудавана; радыёстанцыі ў Вілейцы, якія падтрымлівають сувязь з караблімі ВМФ Расей, у тым ліку носіцьці ядернай зброі... Гэты аб'ект супарэзыць замацаванаму ў Канстытуцыі бязвядззернаму статусу нашай дзяржавы, таму на варта передаваць гэты аб'ект Расей. А вось станцыя ў Баранавічах мае для Расей яшчэ больш важнае значэнне, таму што яна павінна замяніць сабой

аналагічныя лякатары у латвійскай Скрундзе. Пятро Краўчанка адзначыў, што ён яшчэ на пасадзе міністра выступаў супраць заключчынай дагавора пра бесплатную аренду баранавіцкай станцыі на 25 гадоў; «Гэта ўсё-ж дабіваца таго, каб Расей плаціла нам пэўную арэнду плату, і заключчынай дагавор не на 25 гадоў, а на мінены тэрмін». На думку Краўчанкі, Беларусь зможе стаць нейтральнай дзяржавай у канцы гэлага дзесяцігодзінзі ці ў пачатку наступнага, таму траба падпісаць дагавор з Расеяй на 5-7 гадоў і абавязкована зазначыць у яго тэксле, як гэта зроблена ў расейска-латвійскім дагаворы пра Скрунду, што вайсковы аб'ект Расейскай Федэрацыі знаходзіцца пад цывільным кантролем і не зъяўляецца ваенай базай. «Наша делегацыя на перааговорах з Расеяй павінна памяціць тактыку, асаблівія калі эканамічныя адносіны з Расеяй будуть складацца крыху інакш», — заўважыў спадар Краўчанка. Паводле ягоных слоў, на ён як міністр, на МЗС на мелі дачыненія да красавіцкай дамовы пра аўтадынанне гравшых систэм Расей і Беларусі. «З Міністэрствам замежных спраў нікто ня раўсі», — сказаў былы міністр і, натуральна не падтрымав гэтую.

А пасля прес-канферэнцыі Пятро Краўчанка развязаўся з кожным журналістам, даўшы зразумець, што не развязаўца і назаўсёды. Ён хоча паспрабаваць, нягледзячы на адсутнасць такіх прэзідэнтаў, аднавіць свае паўнамоцтвы дэпутата Вярхоўнай Рады, якія ён склаў пасля зацверджання іго на пасадзе міністра. Дарачы, выбарчая акурга спадара Краўчанкі ў Заводскім раёне Менску дагэтуль вакантная, хоць выбары там праводзіліся тройчы. Зъбіраецца Пятро Краўчанка і балаціравацца ў новыя парламенты. А вось з цяперашнім урадам супрацоўнічы зусім ня будзе. Не паследзів нават паслом на замежную краіну, калі і прананіць. Спадар Краўчанка пабывае застасцца ў Менску, а вось чым будзе займацца, цяжка сказаць...

Юрка СЬВІРКО  
(малачытэльнім факсам з Менску)

## ВАСІЛЯ БЫКАВА — НА НОБЕЛЕУСКУЮ ПРЭМІЮ “ЛіМ”

Народны пісьменнік Беларусі Васіль Быкаў, як вядома, адзін з самых папулярных у свеце сучасных літаратаў. Яго творы перакладзены ўжо больш чым на 50 моў. Прытын гэта літаратура высокага мастацкага

і грамадзянскага гучання, напоўненая агульначалавечымі проблемамі. Чытаючы В. Быкаву не толькі знаходзіш адказ на самыя складныя праблемы сённяшніага дня, даведаўшася праўду пра другуму световую вайну, але і выразнай пачынае адчуваць, бачыць перад сабой абрсы будучыні.

Міжнародны камітэт беларусістай, улічваючы найважнейшую ролю і месца В. Быкава ў сучасных жыцці — як творчым, так і грамадскім, выступіў ў ініцыятыве вылучыць яго на атрыманне Нобелеўскую прэмію.

Да гэтай высновы МКБ прыйшоў, парайшыся з замежнымі калегамі. Міркуеца, што ў падтрымку кандыдатуры В. Быкава выступіць нацыянальныя асацыяцыі беларусістай розных краін, ухвалына паставіцца да гэтай ідэі і самі лаўрэаты гэтай ганаровай і высокай световай узнагароды.

Акрамя таго, думаеца, не застанецца ўбаку і шведскі перакладчык В. Быкава Страфан Скот.

## АСОБАМ, ЯКІЯ ЯШЧЭ ЖЫВУЦЬ, НЕ МЕСЦА НА МАРКАХ

Міністэрства сувязі і інфарматыкі зацвердзіла Палажэнне аб дзяржавных знаках паштовай аплаты Рэспублікі Беларусь.

Паводле палажэння, паштовыя маркі, блокі, маркіраваныя канверты і карткі «павінны адпавядаць духу прэамбулы Сусветнага Паштовага Саюза, адлюстроўваць у сваіх сюжетах гістарычныя і культурныя здабыткі рэспублікі, флуру і фану, даслігненні на ўсіх галінах чалавечых ведаў, асноўнай падзеі ўнутранага і міжнароднага жыцця, адзначаць высокімі мастацкімі вартасцямі». Вызначана, што выпускі знакаў паштовай сувязі не будуть прысвячацца асобам, якія яшчэ жывуць, а знакамітасцю дзяржаўныя і палітычныя

## КАМУНИКЕ АБ СУСТРЭЧЫ ПРЭЗЫДЕНТАЎ — Б. ЕЛЬЦЫНА і А. ЛУКАШЕНКІ Ў МАСКВЕ...

Прэзідэнт Рэспублікі Беларусь і Прэзідэнт Расейскай Федэрацыі па ўзаемнай дагаворанаці правялі свою першую сустречу 3 жніўня 1994 года ў Маскве.

Адбыўся зацікаўлены і паглыблены абмен думкамі па шырокаму колу праблем, якія маюць узаемную щавацасць. Прэзідэнты інфармавалі адзін аднога аб ходзе палітычных і эканамічных пераўтварэнняў у сваіх краінах, разгледзелі пытанні, што датычачаца далейшага развиція дружылюных беларуска-расійскіх адносін, узгадненія на міжнароднай арене.

У цэнтры ўвагі прэзідэнтаў знаходзіліся пытанні падрыхтоўкі новага палітычнага дагавора, прызначанага пашвэрдзіць асобы, прыярытэтныя харктор беларуска-расійскіх адносін, замацаваць стратэгічны курс на ўсямernaе збліжэнне, умацаванне вузуў дружбы, добрасуседства і ўсебаковага супрацоўніцтва паміж дзвюма брацкімі краінамі і народамі. Устанаўленае цесныя адносіны будзе асноўвацца на прынцыпах узаемнай павагі дзяржаваў, сувэрэнітetu і тэртырыйнай індынавасці, непарушнасці граніц, раўнаправ'я і неўмашання ва ўнутраных справах, а таксама добрасунленага выкананія ўзятых на сябе абавязкаўстваў. Прэзідэнты былі аднаўлены ў тым, што новы палітычны адносіны на якасна новы ўзровень.

Зыходзячы з гэтага, было прызнану мэтазгодным паскорыць падрыхтоўку дагавора з тым, каб падпісаць яго ўжо ў гэтым годзе.

Асаблівая ўвага была ўзделена суперечнымі мерамі, накіраванымі на стабілізацыю эканомікі Беларусі і Расей. У гэтым кантэксте адбылася грунтуючая і шырока размова па праблемах фарміравання і функцыянування аўтадынанія гравшых сістмы. Бакі пашвэрдзілі сваю прыхыннасць да даслігнутых раней наконт гэтага дагаворанаці і выказаўлілі за хутчэйшее ўзвядзенне ў дзеянне механізма іх разализациі.

Кіраўнікі дзвюх дзяржаў ліца, што ва ўзікшай крýзіснай эканамічнай ситуацыі мэтаздзёнка прынесьці неадкладныя меры па аднаўлению традыцыйных міждзяржаўных вытворчых і

еканамічных сувязей. Яны дамовіліся шырэй выкарыстоўваць у гэтых мэтах мацьмасіўныя сумеснага ўзделу ў разіції галін народнай гаспадаркі і рэгіёнаў, разліцовыць сумесныя праекты, у прыватнасці, у галіне распрацоўкі нафта- і газавых радовішчаў, нафтаперапрацоўкі, будаўніцтва газаправодавода і шасейных магістраляў. Інтарэсы дзяржаў іх грамадзян дыктуюць неабходнасць захавання адзінай эканамічнай агенцтваў, дзе ўсіх рынакных адносін будзе ўзбуджэнне.

Бакі дасягнулі дагаворанаці агентстваў мэтазгодніцай умацаванню прымых сувязей паміж субектамі гаспадарання Рэспублікі Беларусь і Расейскай Федэрацыі, павялічыць узаемныя паставаў тавараў, удасканальваць структуру тавараўбароту. Расейская Федэрацыя будзе імплементаці да расшырэння імпарту прымых спрудукцыі з Рэспублікі Беларусь, вытворчысць якой у асноўным застасцца арэнтаванай на расійскім рынке.

Бакі дасягнулі дагаворанаці агентстваў мэтазгодніцай падрыхтоўкі пакета пагадненняў у ваенна-палітычнай, культурнай і гуманітарнай галінах, заключенне якіх адпавядзіла б інтарэсам народу обеіх дзяржаў.

Бакі дагаворыліся ажыццяўляць узгодненія дзеянні ў вырашэнні агульных экалаґічных праблем. Яны былі аднаўлены ў асноўнай паштадаў катасці на Чарнобыльскай АЭС, у связі з чым Расейская Федэрацыя пашвэрдзіла сваю гатоўнасць і надалей аказаўваць дапамогу Рэспубліцы Беларусь у ліквідацыі вынікаў катасці.

Прэзідэнты дагаворыліся працягваць практику рэгуліярных сустреч на вышэйшым узроўні для разгляду актуальных пытанняў беларуска-расійскіх адносін.

А.Р.Лукашэнка запрасіў Б.М.Ельцына наведаць Рэспубліку Беларусь з візітам у зручны для яго час.

Запрашэнне было з удзячнасцю прынята. Тэрмін візіту будзе ўзгоднены па дыпламатычных каналах.

Сустречы прайшли ў дзяловой і канструктыўнай аbstаноўцы.

“Народная Газета”

## УДАКЛАДНЕНЬНЕ

Сакратар Камісіі Вярхоўнае Рады Беларусі па міжнародных спраўах і зънешнепалітычных сувязях Валянцін Голубеў аўверг заяву віцэ-міністра замежных спраў Жамойці Альбінаса Янушкі пра то, што, дапускаючы магчымасць пракладкі падатковага палатна ў раёне чыгуначнай станцыі Гайдудзішкі, Беларусь прызнае як аб'ектам пашвэрдзіць дзяржавы, якія-б сумніваліся ў тым, што памянаўнае сцяны знаходзіцца на тэрыторыі Беларусі. Такую-ж думку мае і прэзідэнт. «Мы яшчэ паспрабуем вырашыць гэтае пытанне ў працэсе перамоў. А потым мы дуго гаварыць на будзем — тое, што ёсьць нашае, мы проста возьмем...»

## А што ў суседзяў?

### Віленшчына можа інтэгрыравацца ў Літву

Урад Літвы прыняў пастанову ў сувязі з 55-й гадавінай вяртання Вільніса і Віленшчыны ў Літву.

Як вядома, да 27 кастрычніка 1939 года Вільнюс нейкі час быў сталіцай Захадняй Беларусі, перед тым 20 гадоў належаў Польшчы. Іншы раз на працягу стагодзін горад быў цэнтрам Віленскай губерні Расейскай імперы, а да таго некалькі стагодзізіў з'яўляўся сталіцай Вялікага княства Літоўскага. Сёня Віленшчына — гэта рэгіён, заселены пераважна славянскім насленіцтвам.

У пастанове літоўскага урада вызначаны меры па далейшай інтэграцыі жыхароў Віленшчыны ў літоўскую грамадзянства: распрацоўка праграмы бюджэтнага фінансавання дзяржаўных аўтадынавасці і жылых дамоў для літоўскіх настаўнікаў, выданне на ўсіх галінах жыцця рэгіёна, правядзенне выставы да 55-годзіннага ювілея Віленшчыны ў Літву. Акрамя гэтага, пастанова прадугледжвае праграмы сацыяльнага развіція, выдавання этнічна-культурнай і нацыянальнай выдаводасці літоўцоў, якія жывуць у суседніх з Літвой рэгіёнах. У кастрычніку мяркуеца правесці ў Вільнісе міжнародную навуковую канферэнцыю «Вяртанне Віленшчыны — вінік нацыянальнай барацьбы літоўцоў». Кіраўніцтва Ігналінскага, Шальчынінскага, Свенцянскага, Тракайскага, Варэнскага і Вільніскага раёнаў павінны арганізоўваць культурныя мерарыеметныя, прысвечаныя памятнай дате.

Андрэй КОРСАК,  
уласны карэспандэнт БелаПАН.

АСОБАМ, ЯКІЯ ЯШЧЭ ЖЫВУЦЬ,  
НЕ МЕСЦА НА МАРКАХ

дзеячы на ўсіх сувязях і мастацтва могуць быць выяўлены на іх не раней, чым праз дзесяціццаць гадоў пасля смерці, і да юбілеяў з днём нараджэння, кратных 25. Падзеі гістарычнага значэння, юбілеі ўтварэння абласцей і гарадоў Беларусі, а таксама прадпрыемстваў, арганізацый і навучальных установ можуть быць адлюстраваны да дат, кратных 50 гадам.

Пры міністэрстве створаны савет, задачай якога з'яўляецца разглядаць праектаў тэматычных планаў выдання дзяржаўных знакаў паштовай аплаты.

Аляксандар МАЛЧАНАЎ, БелаПАН.



## КАРОТКІЯ ВЕСТКІ

Паведамляеца, што новым прэм'ерам Беларусі стаў Міхась Чыгір, які апошнім часам працаваў дырэктарам Беларускага акцыянерна-камерцыйнага аграрнамысловага банку. М. Чыгіру – 46 гадоў. Ён скончыў Беларускі дзяржаўны інстытут народнае гаспадаркі і спэцфакультэт Маскоўскага фінансавага інстытута. Яго дзейнасць у асноўным прайходзіла ў банкаўскай систэме. Чатыры гады працаваў у апарате ЦК кампартыі Беларусі.

Недзяржаўны сектар эканомікі і камерцыйных банкі, лічыць М. Чыгір, павінны быць уключаны ў выпаўненне агульнадзяржаўных задач...

\*\*\*\*

Дзяржавы СНГ у першым паўгодзідзе 1994 года зъмешнілі прамысловую прадукцыю на 27,6% у параўнанні з тым, што пэрыядам мінулага года, аднак у чэрвені выпуск прадукцыі быў вышэй стану на 4%, як паведамляе статыстычны камітэт СНГ. Найбольшы спад адбыўся ў Грузіі, дзе прамысловая прадукцыя за студзень-чэрвень абнізілася на 50%. У групе з усімі паказчыкамі цяпер таксама Украіна (36%), Туркменія (33%), Беларусь (31,5%), Казахстан (29%). Спад у прадукцыі Расеі выноўшы цяпер 25,8%.

\*\*\*\*

Паводле даволі верагодных крыніцаў, у ЗША налічваецца каля 500.000 праваслаўных грэкаў, 60.000 праваслаўных, што належаць да Актыялійскае царквы, каля 20.000 праваслаўных украінцаў, каля 25.000 праваслаўных "рускіх", некалькі тысяч абшчыны праваслаўных румынаў, сербаў, буйтараў і т.д. і 500 праваслаўных беларусаў... А якож, як заўсёды, беларусы ў самымі канцы...

\*\*\*\*

За значны ўклад у разьвіццё беларускай літаратуры і мастацтва, у справу нацыянальнага адраджэння Указам Прэзыдіума Вярхоўнае Рады народны пісьменнік Беларусі Васіль БЫКАЎ узнагароджаны мэдалём Францішкі Скарыны. Вінштум!!!

І таксама выйшоў Указ прэзыдэнта Ельцына аб узнагароджанні Васіля Быкава ордэнам "Дружбы народаў". Як паведамляе прэса, гэтая нагараода мела складаную прадгісторію. Чыноўнікі-бюракраты з двух бакоў хітра рабілі перашкоды, але прыемна адзначыць, што міністр замежных спраў Беларусі – П. Краучанка ў лісце ў расейскую газету "Ізвестіі" самымі раuchiнымі способамі падтрымаў ініцыятыву аб узнагароджанні Спадара Васіля Быкава.

\*\*\*\*

Сойм Беларускага Народнага Фронту прыняў пастанову аб стварэнні Выбарчага камітэту БНФ, які будзе займацца падрыхтоўкай да выбараў у Вярхоўную Раду Беларусі.

Паводле слоў заступніка старшыні БНФ Сп. Юркі Хадыкі, які стаў на чале выбарчага камітэту, гэтая структура павінна прааналізаваць перадвыбарчую сityацію, падрыхтаваць сьпісы кандыдатаў у дэпутаты, якіх будзе падтрымліваць БНФ на парламенцкіх выбарах, дапамагчы ў стварэнні "камандаў", і таксама прынесьці ўздел у выпрацоўцы агульнай для БНФ перадвыбарчай плятформы. Ю. Хадыка мяркуе, што фармаванье камітэту завершыцца не раней верасень.

Тым часам лідар БНФ Зянон Пазняк 28 ліпеня наведаў Гомель.

На сустэрэны з дэпутатамі, інтэлігэнцыяй, бізнесмэнамі і прэсай З. Пазняк адзначыў, што мэта ягонага візуту – азіяміца з палітычнай сityаціяй у месцы...

Свою паразу ў прэзыдэнцкай кампаніі ён пракаментаваў як "тыповы зьбег акадычнасці"...

Трэба ведаць, што Гомельскі рэгіён фактычна не падтрымаў ягоную каманду, дзе недапраоўкі ягонай выбарчай каманды...

## ШМАТПАКУТНАЯ БЕЛАРУСЬ

Цяжка называць у Еўропе рэгіён з такім горкім лёсам, які выпаў на долю нашай зямелькі ў XX ст. У гэтым сувязі амаль працоцкі гучыць слова са звароту беларусаў-уцекачаў і грамадзян Беларусі на мітынгу 14 красавіка 1918 г. у Петраградзе. «Вы, украінцы, імкнечеся свае паўночныя межы пашырыць за кошт беларускіх паветаў Чарнігаўскай, Мінскай і Гродзенскай губерніяў. Вы, літоўцы, імкнечеся далучыць да сябе беларускі паветы Ковенскай, Гродзенскай і Віленскай губерніяў, а прадстаўнікі ваших імперыялістіў парываюцца на ўсю паўднёва-заходнюю частку Беларусі. Вы, палякі, карыстаючыся tym, што Беларусь, разам з Літвой, колісі была ўсходній ускрайнай ваянага карала і ягоных паҳолкаў, усю Беларусь, ад Беластока да Дняпра, спрабуе ўключыць у межы свайго зноў ствараемага каралеўства». Кіруючыся палітычнымі меркаваннямі, мітынгуючыя тактоўна апусцілі назывы ўсходніх тэрыторый, хая ў самой рэзалиюцы адзначана: «трыста сорак сем гадоў Беларусь прыгнітала каралеўская Польша, а сто дваццаць наступных гадоў яе тыраніла расійская карона!». І ёсць ж, не глядзячы на гэты ўціск, на кожным гістарычным рубяжы пытанне незалежнасці ўзнікала з новай сілай.

Так адбывалася і ў нашым, XX стагоддзі. Тэрыторыя, аўянданая этнічна, гістарычна і эканамічна, але раз'янданая палітычна, з нагоды хцівых суседзяў, безадказных палітыканай і нашых уласных калабарацыянастай, распасцёрлася ад Нарэва і Буга на захадзе, да вярхоўя Дняпра, Заходній Дзвіны і Волгі на ўсходзе.

Гістарычнай прауда зацемнена шматлікімі фальшивымі працамі, што пісаліся не з мэтай пошуку ісціны, а з мэтай яе ўтойвання. І чым бліжай да нашага часу, tym больш з'яўляецца такіх «работ».

Але і сярод нагрувашчання адмысловай хлусні, можна знайсці асобынную кнігі, напісаныя з праудзівых пазіцый. Адной з іх, першай у XX ст., з'яўляецца праца Я. Карскага. Кніга была выдадзена ў 1904 г. у Вільні. У ёй дадзена шмат грунтоўных назіранняў і абавязенняў, якія не страцілі сваёй наўкувой каштоўнасці на сёняшні дзень. Ёсць у ёй і такія звесткі, якія з'яўляюцца поўнай нечаканасцю для сучасніка. Я. Карскі заўважае, напрыклад, што насельніцтва Усурыйскага краю на 5/6 складалася з беларусаў.

Але звернемся да нашай шматпакутнай зямлі. Беларускі народ, раскіданы пры царызме па розных адміністрацыйных адзінках, тады яшчэ быў здолыны зберагаць свой лад жыцця і сваю мову. Вось як заўважае гэта даследчык: «Беларуская мова, у той ці іншай ступені, гучыць у губернях: Віцебскай (большая частка), Курляндской (нязначная частка), Ковенской (нязначная частка), Віленскай (большая частка), Гродзенскай (палова), Сувалкскай (адзін павет), Мінскай (большая частка), Магілёўскай (усы губерня), Чарнігаўскай (значная частка), Арлоўскай (захадні кут), Калужскай (нязначная частка), Смаленскай (большая частка), Цвярской (нязначная частка), Пскоўскай (нязначная частка)»<sup>3</sup>. Знаў жа Я. Карскі склаў і «Этнографічную карту Беларускага племені». Па ягоных падліках, колькасць беларусаў у пачатку XX ст. складала 8 317 961 чалавек. Пры гэтым у сваіх даследаваннях вучоны строга карыстаўся лінгвістичнымі (моўнімі) адметнасцямі і ўсе спречныя пытанні вырашашу ў на карысць беларускага этнусу. Так ён праігнараваў паўднёва-заходні кут, дзе моўныя адметнасці ішлі на карысць украінскай мовы. І гэта не ўлічышу ў поўнай ступені культурна-эканамічную, этнографічную і гістарычную супольнасць. Ягоны сучаснік, беларускі гісторык М. Доўнар-Запольскі, выправіў памылку калегі і стварыў новую карту, якую ўлічвала ўсе фактараты — ад моўных да гісторыка-этнічных. Апошнія карты якраз і ўстанаўлівалія сучасную паўднёвую мяжу амаль такім чынам, як яна існуе і сёння. Абездзе карты адыгралі пэўную ролю ў падзеях на Беларусі.

Пытанне аб нацыянальной незалежнасці і палітычнай прызнанні «стала рубам» пасля перамогі Лютайскай рэвалюцыі і Каstryчніцкага перавароту ў 1917 г. Хвяля нацыянальнай свядомасці, што ўзнялася паўсюдна, вымагала да пошукаў новых форм нацыянальнага існавання. Крах імперыі нарадзіў шмат новых дзяржаў на палітычнай карце Еўропы. У гэты час аббудзіліся Венгрыя, Аўстрыя, Чехаславакія, Польша, Фінляндія, Эстонія, Латвія, Літва. Апошнія пяць вылучыліся, галоўным чынам, з бытой Расійскай імперыі. Дарэчы, у свой час яны былі ўключаны ў склад імперыі адначасова з Беларуссю: Фінляндія на самым пачатку XIX ст., большая частка Латвіі і Эстоніі яшчэ пры Пяціры 1 у пачатку XVIII ст. Даэла спрэядлівасці адзначылі, што Латвія, як асобная сувэрэнная дзяржава, ніколі не існавала раней. Некалі тут было Інфляцкое княства, якое належала Рэчы Паспалітай. Земгала і Курляндія далучаны да Расіі на пачатку XVIII ст. Беларусь жа, як вядома, была захоплена царскім урадам у выніку трох падзелаў Рэчы Паспалі-

літай — у 1772, 1793, 1795 гг.

На пачатак XX ст. беларускі нацыянальна-вызваленчы рух, які меў ужо за сваімі плячыма звыш двух дзесяцігоддзяў актыўнай барацьбы на палітычнай арэне, рабіў пэўныя заходы на шляху незалежнасці. 25 сакавіка 1918 г. была прынята III Устаўная грамата, якая авбяціла Беларускую Народную Рэспубліку незалежнай і вольнай дзяржаўай. Яе тэрыторыя, у адпаведнасці з граматай, ахоплівала Магілёўшчыну, беларускія часткі Міншчыны, Віленшчыны, Гродзеншчыны, Віцебшчыны, Смаленшчыны, Чарнігаўшчыны, а таксама сумежныя часткі суседніх губерняў, якія былі заселены беларусамі. Стварэнне БНР не ўпісвалася ў бальшавіцкую дактрину. У сувязі з гэтым былі прыняты адпаведныя заходы. На II з'ездзе Саветаў Заходній вобласці, які рэакцыя ў адказ на авбяцэнне БНР, была прынята рэзоляюць ад 14 красавіка 1918 г. У ёй гаварылася: «II з'езд Саветаў Заходній вобласці признае, што ў цягу расійскай рэзалиюцы выявілася неабходнасць аўяднання старых губерняў у абласцні адзінкі на прынцыпах эканамічных, географічных і этнаграфічных, што губерні Смаленская, Магілёўская, Віцебская і Мінская... якія зліваюцца па свайму географічнаму становішчу, натуральнай цягніцца адна да адной, утвараючы аўданае цэлае — Заходній вобласць<sup>4</sup>. Нагадаем, што ў склад савета камісараў Заходній вобласці признае, што ў цягу расійскай рэзалиюцы выявілася неабходнасць аўяднання старых губерняў у абласцні адзінкі на прынцыпах эканамічных, географічных і этнаграфічных, што губерні Смаленская, Магілёўская, Віцебская і Мінская... якія зліваюцца па свайму географічнаму становішчу, натуральнай цягніцца адна да адной, утвараючы аўданае цэлае — Заходній вобласць<sup>4</sup>.

Гістарычнай прауда зацемнена шматлікімі фальшивымі працамі, што пісаліся не з мэтай пошуку ісціны, а з мэтай яе ўтойвання. І чым бліжай да нашага часу, tym больш з'яўляецца такіх «работ».

Але і сярод нагрувашчання адмысловай хлусні, можна знайсці асобынную кнігі, напісаныя з праудзівых пазіцый. Адной з іх, першай у XX ст., з'яўляецца праца Я. Карскага. Кніга была выдадзена ў 1904 г. у Вільні. У ёй дадзена шмат грунтоўных назіранняў і абавязенняў, якія не ўлічвала ўсё гэтае, але раз'янданыя падтрымаванні аўтараў гэтых позіцый, якія знаходзяцца на неадкупаванай кайзераўскімі войскамі частцы Беларусі. У тым часам у бальшавіцкіх арганізаціях, асабліва на месцах, працягваючы ганьбіць «сепаратызм» Беларускай рады<sup>5</sup>. У шальмаванні ўзельнічаюць толькі тэрыторыі, якія знаходзяцца на неадкупаванай кайзераўскімі войскамі частцы Беларусі. У тым часам у бальшавіцкіх арганізаціях, асабліва на месцах, працягваючы ганьбіць «сепаратызм» Беларускай рады<sup>5</sup>.

Узікае натуральнае пытанне, чаму заклікалі да барацьбы з саюзікамі Беларускай Рады? Кайзераўскімі войскамі, між іншым, была акупіравана і Літва. Але рэзалиюцы не заклікалі да барацьбы з Літоўскай буржуазнай Тарыбай. Хіба апошняя не ставіла тых жа мэт, што і Беларуская Рада? Адказ вельми просты — Беларуская Рада мела падставы, як юрыдычныя, так і гістарычныя, рэальная прэтэндаваць на распаўсюджанне свайго ўплыву на значна большую тэрыторыю, чым Літоўская Тарыба. Да таго ж Беларусь знаходзілася на галоўным, паміж ўсходам і захадам, стратэгічным напрамку. Таму і заходы ўрада БНР лічыліся больш небяспечнымі.

Пасля выгнання з Мінска кайзераўскіх войск камандаванне Чырвонай Арміі аддала адным і тым же днём (10 снежня 1918 г.) тры загады. Апошні, трэці, ад імя толькі што створанага Ваенна-Рэвалюцыйнага камітэта, авбяшчаў авбязавковым распуск Беларускай Рады і арышт усіх яе членоў<sup>6</sup>.

Але цягніе ужо рушыў, ідэя волі і незалежнасці авалодала масамі. Каб перацягнуць на свой бок беларусаў, у канцы снежня 1918 г. ЦК РКП(б) прыняў рашэнне аб аўбяўленні альтэрнатыўнага БНР дзяржаўнага ўтварэння — БССР. У звароце Цэнтральнага бюро беларускіх секты РКП(б) ад 29 снежня падкрэслівалася: «У гэтым тытанічнай барацьбе мусім прымыць уздел і мы, беларусы: наш 12-мільённы народ, пад'ярэмны волі польскіх, літоўскіх каралеў і рускіх цароў, зараз, каб быць вольным, авбязан, як адзін чалавек, устаць на абарону сацыялізму». Ворагамі розвалюціі называліся Літоўская Тарыба, Украіна Скарападскіх і Пятлюр, Польша і Беларускай Рада. VI абласная канферэнцыя бальшавікоў лічыць неабходным аўбяўліць Сацыялістычную Савецкую Рэспубліку Беларусь з тэрыторый Мінскай, Гродзенскай, Магілёўскай, Віцебскай і Смаленскай губерняў<sup>7</sup>. Тэрыторыя Віленскай губерні была пакінута па-заўгарай, таму што там бальшавікамі стваралася альтэрнатыўная буржуазнай Літве Літоўская ССР. У гэты ж дзень ад імя з'езда Камітэту бальшавікоў Беларусі была прынята пастанова аб

Жнівень 1994, №7 (9)

Беларускі Дайджест

5.

тэрыторыі рэспублікі. У ёй дакладна апісваліся межы ССРБ, асноўным ядром лічыліся Мінская, Смаленская, Магілёўская, Віцебская і Гродзенская губерні з часткамі пагранічных тэрыторый, населеных пераважна беларусамі. Менавіта такімі былі: у Ковенскай губерні — частка Новаалександраўскага павета; у Віленскай губерні — Віленскі павет, частка Свянцянскага павета, частка Ашмянскага павета; у Чарнігаўскай губерні — Суражскі, Мглінскі, Новазыбкаўскі паветы; Аўгустаўскі павет. Са складу Смаленскай губерні (на карысць А. Ц.) маглі быць выключаны Гжацкі, Сычоўскі, Вяземскі і Юхнаўскі паветы, а з Віцебскай — часткі паветаў Дзвінскага, Рэжыцкага і Люцынскага. Ва ўсіх тых паветах, дзе ўнікальны спрэчныя сітуацыі, меркавалася зрабіць урадавыя камісіі для размежавання.

Увогуле ўся тэрыторыя ў адміністрацыйна-гаспадарчым плане была падзелена на 7 раёнаў у адпаведнасці з адміністрацыйнымі цэнтрамі. Мы назаве толькі тых паветы, якія сёня не ўваходзяць у Рэспубліку Беларусь, але якія адпавядзяю тагачаснаму дзялению ў межах раёнаў:

1. Мінскі раён — Свянцянскі (зраз Швянчоніс, Літоўская рэспубліка);

2. Смаленскі раён — складаўся з паветаў Смаленскага, Бельскага, Духаўшчынскага, Парэцкага, Дарагабужскага, Ельнінскага, Красінскага і Рослаўскага (зраз усе ў складзе РСФСР).

3. Віцебскі — Вілійскі і Невельскі, Себежскі (зраз у складзе РСФСР).

4. Магілёўскі — павятовыя цэнтры ўсе ў складзе Рэспублікі Беларусь.

5. Гомельскі — Суражскі, Лалінскі, Стародубскі (зраз у складзе РСФСР).

6. Гродзенскі — Аўгустаўскі, Сакольскі і Беластоцкі (усе ў складзе ПР).

7. Баранавіцкі — (усе ў складзе РБ).

Такі падзел адпавядаў прыкладна вынікам навуковых даследаванняў Я. Карскага і М. Доўнар-Запольскага з тэарэтычнага боку. Адпавядаў і з пункту гледжання культурна-еканамічных і гісторыка-палітычных сувязей, якія сфарміраваліся на працягу ўзінкнення, развіція і існавання беларускага этнаса. Праўда, на гэтым пераліку адсутнічаюць паўночна-захаднія тэрыторыі і іхні цэнтры, цэнтр беларускай цывілізацыі — Вільня. Справа тлумачыца проста. У стратэгічных планах большавікоў галоўным было стварэнне альтэрнатыўных нацыянальных урадам прасавецкіх цэнтраў, якія б маглі прэтэндаваць на вядучую ролю ў распаўсюджванні ідэалогіі сусветнай рэвалюцыі. Нацыянальныя інтарэсы беларусаў (ды ці толькі іх!) былі другаснымі, асабліва калі спраўа тычилася галоўнай дамінантай вучэння — барацьбы класаў. Прынесьць да ўвагі нацыянальныя інтарэсы можна было толькі па тактычных меркаваннях, а не як прынцыповую стратэгію. Вось як пісала газета «Звязда» ад 18 лютага 1919 г. аб імкненні групы беларускіх камуністаў дакладна акрэсліць беларускае пытанне: «принцыпы их были достаточно смехотворны, упорно «напіралось» на этнографическое родство белорусских губерний»<sup>10</sup>. Беларусі «пашанцавала» больш за іншыя дзяржавы і ў плане большавіцкіх маніпуляцый тэрыторыямі. Праз тыдзены пасля авбязвіжнія БССР была прынята пастанова: сталіца Беларусі пераносілася са Смаленска ў Мінск, а тэрыторыя Беларусі ўключала ў сябе толькі дзве губерні — Мінскую і Гродзенскую. Усе ўсходнія перадаваліся РСФСР. Такая была «воля працоўных».

(Далей будзе)

«БЕЛАРУСЬ НА СЯМІ РУБЯЖАХ»

## ВЯРТАННЕ СВЯТЫНІ

Адрадзіць адну з найвялікшых беларускіх святыні ўзяўся брэсцкі мастак Мікалай Кузьміч.

...Хойць у стараўжытным Полацку ў даунія вякі майстар Лазар Богша. Па заказе прападобнай кнегіні Еўфрасінні зрабіў ён у 1161 годзе крыж, які стаў шэдэрнам стараўжытнага беларускага мастацтва. Аснова яго была драўляная, а сам ён быў пакрыты каліровай эмаллю, а па ёй срэбрам, золатам, каштоўнымі камянямі. Вызначальная ювелірна выкананыя надпісы, адзін з якіх гаворыць: «Няхай не выносяце яго з манастыра ніколі, і не прадаюць, не аддаюць. Калі не паслухае хто і вынесе з манастыра, няхай не ламожа яму святыя крыкі ні ў жыцці гэтым, ні ў будучым, няхай пракліты ён будзе»...

Стагодзі праўбыла рэлківія ў святым тоаліцкім манастыры. Але ўко ў дзвініці гады нашага стагоддзя за яе актыўную ўзліція «вялічынія атэсты». За лічаныя гады яны нанеслі святыні школу непараўнану большую, чым усе палірэздні сэм з палавай стагоддзя. У гады ж вайны сляды Крыжа і зусім згубіліся. Невядома, дзе ён цяпер і каго карае сваёй прыгажосцю.

На шчасце, засталіся ў маскоўскіх і пецярбургскіх музеях і архівах фотадзімкі Крыжа, ёсць і падрабязныя яго апісанні. Да таго ж жыве ў Брасце наследнік Лазара Богши, філігранных спраў майстар, мастак Мікалай Пятровіч Кузьміч. Ен і ўзяўся за наляўкую і адказную работу — зрабіць дакладную копію святога Крыжа Еўфрасінні Полацкай. Праца разлічана на многія гады. мастак вывучае дакументы і здымкі, сустракаецца з людзьмі, якія бачылі Крыж. Яго майстэрнью асвяціў сам Патрыярыш Экзарх усе Беларусі Філарэт, ідэю падтрымаў і ўрад. Цяпер ужо выраблены некалькі муліжоў, ідуць пошуки ў аднаўленні ўсіх працэсаў тэхнолагіі вырабу святыні.

Сам жа Кузьміч родам з вёскі Вулька Драгічынскага раёна. Ягоны дзед Нічыпар быў вядомы на ўсе наваколле кавалём. Работы брасцкага мастака-эмальера шырокая вядомыя далёка за межамі Бреста, ведаюць пра іх у Еўропе і Амерыцы. Ен — лаўрэат прэстыжных міжнародных выставак.

Невядома, чым закончыцца доўгі шлях спасіцьця нашым суйчыннікам тайнаў май-

## ШЛЯХ У НЕЗАЛЕЖНАСЦЬ



псіхалагічнага складу, і ўсё гэта давядзенці прыдбáць «паскорым курсам». захочам жыць — навучыцца!

І ўсё ж, як жыццё — галоўная каштоўнасць, дадзеная Богам чалавеку, так і Незалежнасць — галоўная каштоўнасць нацыі. І грэбаваць гэтым дарам — значыць абрацца Бога. Гэта слова Васіля Быкова. Народны пісменнік браў удзел у мітынгу, што адбыўся ў Дзень Незалежнасці ў Купалаўскім парку, па помніку Песніру. Словы той дзень бралі літаратары, народныя дэпутаты, ветэраны і маладыя людзі. Новыя, больш альтымістичныя ноты аднуваліся ў выступлені З.Пазняка. Увогуле ў святочным шэсці і на мітынгу панаў настрой спакойнай узўненасці, альтымізму.

Хацеў бы скончыць нататкі асабістым, 50 год назад, 27 ліпеня 1944 года, загінуў пад Сувалкамі родны брат майбат мой дзядзька Віталь Анупрэвіч. Яму было дзесятніцца гадоў. З ліпеня ў Мінск увайшла Чырвоная Армія, 7 ліпеня дзядзька Вітала прызвалі ў войска, 27-га ён загінуў. Я не вялікі знаўца вайсковай справы, але ж міркую, што калі чалавека, які адслужыў усяго драўляцца даэн, а пагату ніколі не трывал у руках зброі, адпраўляюць на перадавую — ды гэта забоўства. Такім жа быў лёс многіх тысяч беларускіх хлопціў, што перажылі фашистскую акупацию. Іх, неабучаных, накіравалі пад німецкія кулы. Чым жа празініі ёсць яны? А тым, што на некаторы час трапілі пад фашистскую акупацию. «Почому вы осталісь жывы? Ведь нам до-подлинно известно, что всех патриотов немцы поубівали?» — на такія пытанні пасля вайны быў вымушаны дзяказваць многіх жыхару Беларусі, наставаці ўсім, што ў вайну быў немаўлятам. Бальшавіцкі раз'язм не дараваў ім і таго, што яны быў сведком бяспечлівага імперыі, панічнага адступлення войск у 1941 годзе. Таму адных небіспечных сведкаў знішчылі, кінуўшы неабучаных на перадавую, а другіх ўсё жыццё трывалі за злачынцай (ці дайно зік) у асадбахіх спраўах артыкул «Находзіліся ли под оккупацией во время Великой Отечественной войны?»

Мы — таксама сведкі, сведкі агоніі СССР. Мы быўшы, якіх у Білісі людзей забівалі рыдлікамі, якіх у Вільні давілі танкамі. Мы — небіспечныя сведкі. І нам гэта прыгадаўся, калі, не дай Бог, імперыя адродзіцца. Нам, беларусам, асабліва. Но на нашай зямлі, у Віскулях, на імперыі быў пастаўлены крык.

Але сёня мы маём свой шлях. Шлях у Незалежнасць.

Пётра ВАСІЛЕЎСКІ

## GOODWILL GAMES

Medals standings

Final

	G	S	B	Total
Russia	68	50	53	171
United States	37	39	43	119
China	12	9	6	27
Ukraine	8	5	12	25
Cuba	9	9	6	24
Belarus	3	6	14	23
Germany	2	7	13	22
South Korea	10	5	5	15
Canada	3	4	5	12
France	3	3	6	12
Britain	3	5	3	11
Italy	2	1	4	7
Spain	2	1	4	7
Japan	1	2	4	7
Kenya	2	1	3	6
Poland	1	3	2	6
Turkey	1	2	3	6
Sweden	1	2	2	5
Belgium	1	-	4	5
Norway	4	-	-	4
Romania	1	3	-	4
Australia	1	3	4	8
Uzbekistan	-	-	4	4
Denmark	1	1	1	3
Armenia	-	3	-	3
Finland	-	1	2	3
Costa Rica	1	1	-	2
Ireland	1	-	-	2
Puerto Rico	1	-	-	2
Lalvia	2	-	2	2



стра Лазара Богши. Аднак ужо ў гэтых настоількіх пошуках бачыцца сувязь часу і пакаленняў.

Эдуард КАБЯК, БЕЛІНФАРМ

# ЛЮБІЦЬ РАДЗІМУ... У СУСВЕТНЫМ МАШТАБЕ

Памёр Сяргей Карніловіч. Спачуваючы родным і близкім нябожчыка, я смутку разам з імі, бо памёр не праста добры чалавек, памёр адзін з тых руліўшай беларускай ідзі, чымі намаганнямі беларусы Злучаных Штатаў Амерыкі не забываюцца на сваю Бацькаўшчыну. Я быў асабістазнаёмы са спадаром С. Карніловічам, таму ягоная заўчанская смерць балюча адавалася ў майм сэрцы. Да таго ж прывяла да наступных меркаванняў.

Беларусь «афіцыйная» доўгія дзесяцігодзіны адмаўляла сваім сынам і дочкам, якія воляю лёсу апнуліся за мякую, у натуральным пачуцці — любові да сваіх радзімі, рабіла выгляд, нібыта беларускай эміграцыі не існуе ўвогуле, а тыя, хто эміграваў, — эздраднікі. I кропка.

Тысячы эздраднікі?

Абсурд! Гэтыя «эздраднікі» ні ад каго не хаваліся, дык чаму іх нікто і ніколі не арыштаваў? Хіба адно толькі наша краіна змагалася са злачынствамі і злачынцамі?

Відавочна, што гэта быў звычайны савецкі міф, а з другога боку — злачынства. Злачынства быў і ідалягічна-дзяржаўная сістэма ў адносінах да свайго народа. Але ж, што было рабіць эмігрантам, акрамя таго, як асімілявацца ў асяроддзі тых, побач з кім яны апнуліся? Радзіма ж іх не лічыла за сваіх дзяцяў.

Тым не менш, свядомая частка беларусаў не забылася сваім Бацькаўшчынам і рабіла шмат спраў на імя якіх-небудзі, дзеяльнасці, якія былі створаны шматлікімі культурными беларускімі цэнтрамі, намаганнямі такіх выдатных дзеячаў, якім быў і Сяргей Карніловіч. Згадайма такія цэнтры, як «Менск», «Полацак», інстытут беларускай науки і культуры — у ЗША; бібліятэку імя Францішка Скарыны — у Лондане і г. д. Але створаны ды існуюць яны на энтузіазме эмігрантаў пераважна першага пакалення, у чыйні памяці Беларусь — не географічнае памяцце, не радзіма бацькі ці маці, бабулі, ці дзядулі, а іх уласная радзіма, дзе жывуць родныя, знаёмыя, дзе засталіся іх дзяцінства, іх праца, іх зямля.

Цяпер яны старэюць і, на жаль, паміраюць. І міне непакояць пытанні: што будзе з тымі асяроддкімі беларускай культуры ў недалёкай будучыні? Што будзе з «Полацкам», «асірацельным пасля смерці спадара Карніловіча? Што станецца з інстытутам беларускай науки і культуры без Кіпеля? Што будзе з бібліятэкай імя Ф. Скарыны без айца А. Надсана? Дай ім, Божа, здароўя і дайгальецца, але пытанні між тым застаюцца.

На эміграцыі жылі жывуць мастакі, пісьменнікі, паэты, архітэктары, кампазітары, музыканты, якія кіруюцца ў сваёй творчасці беларускай ідзіяй /ментальнасцю/. Але, паўтаруся, за нешматлікім выключэннем — гэта эмігранты першага пакалення. Нават у другім пакаленні беларускі моваю валодадзіць ужо дрэнна, а што гаварыць пра трэцяе? Мастакі жыць беларускай дыяспары

замірае і, хутчэй за ёсё, апусціца да зусім нязначных з'яў, калі гэтае /мастакі/ жыць не будзе падтрыманае з боку Беларусі — Бацькаўшчыны. Нельга рабіць выгляд, што справа гэтая — выключна справа самой эміграцыі.

Калі палітычнае жыцьцё Беларусі — болей справа грамадзян Беларусі і ўскосна — жыхароў дыяспары /чай авабязак — быць добрасумленымі грамадзянамі тых краін, дзе яны жывуць/, дык зусім іншая справа — беларуская культура. У якім кутку свету ні жылі б беларусы — гэта іхняя агульная справа. Вось чаму міне інапакоіц будучыня беларускіх культурных цэнтраў, створаных выдатнымі дзеячамі эміграцыі.

Урэшце й сфармуляваліся ў мяне канкрэтныя прапановы.

I. Пад эгідай фонду «Адраджэнне Беларусі» стварыць Сусветную Асацыяцыю беларускіх культурных цэнтраў з наступнымі задачамі:

1 / падтрымка культурнага і мастацкага жыцця беларускай эміграцыі /тое, дзеяльнасць яны і былі створаны/;

2 / быць праваднікамі здабыткай культурных каштоўнасцей беларусаў замежжа для беларусаў на радзіме;

3 / стаць апорнымі пунктамі для ажыццяўлення культурных акцый з Беларусі для эмігрантаў;

4 / стаць праваднікамі беларускай культуры ў асяроддзі тых народаў, сярод якіх жывуць беларусы;

5 / стаць праваднікамі культуры тых народаў, сярод якіх жывуць беларусы, для беларусаў на радзіме.

Словам, трэба стварыць структуру наўштальт Інстытута ім. I. B. Гётз /Германія/, але з больш вяліким полем дзеяйніцтва.

II. Для стварэння Асацыяцыі склікаць канферэнцыю кіраўнікоў беларускіх культурных цэнтраў лет 1994 года ў Мінску. З боку нашай дзяржавы мэтагодна прадстаўніцтва міністэрстваў замежных спраў, культуры, інфармацыі, фінансаў, асветы; далей: Акадэміі науку, Нацыянальнага культурна-асветнага цэнтра імя Ф. Скарыны, кіраўніцтва адпаведных камісій Вярховага Савета, Згуртавання беларусаў свету «Бацькаўшчына». А таксама — асобных выдатных дзеячаў культуры і мастацтва як на радзіме, так і на эміграцыі.

Любіць радзіму і вярніцца жыць на радзіму — рэчы розныя. Большасць тых, хто жыве за межамі Беларусі, не зможа вярніцца сюды з-за аб'ектыўных ці суб'ектыўных прычин. Асіміляцыя можа зрабіць іх ды іхніх нашчадкаў неміцамі, французамі, амерыканцамі, бразильцамі, рускімі і г. д. Гэта была б вялікай стратай для Беларускай дзяржавы. Але праз культуру беларусы застануцца беларусамі — гэта, відавочна, адзіны шлях. Другога няма, а таму супольны наставязак — стварыць умовы для арганізацыі Асацыяцыі беларускіх культурных цэнтраў у сусветным маштабе.

Віктар СКОРАБАГАТАЙ

## КАРОТКІЯ ВЕСТКІ

Др. Вітаўт КІПЕЛЬ і ягоная жонка Зора нядыёна адведалі Чыкага. Яны старанна прагледзелі ўсе беларускія эміграцыйныя архівы Чыкага ды наведалі некаторыя этнічныя музэі. У гэты самы час адбыліся вельмі цікавыя сяброўскія спаткі.

\*\*\*\*

Прэзыдэнт Беларусі А. Лукашэнка прадставіў новага міністра ўнутраных спраў палкоўніка міліцы Ю. Захарэнка цэнтральному апарату МВД. Ю. Захарэнка паабязцаў прэзыдэнту, што органы ўнутраных спраў навядзяць парадак як у сваіх радох, так і ў дзяржаве... Цікава, як новы кіраўнік МВД, ёсё яшчэ пад статуй нядобрай славы Фэлікс Дзяржынскага будзе наўядзіць гэты парадак!..

\*\*\*\*

Як даведаемся, былы міністар таксама і з Польшчы, Літвой, Латвіі, Эстоніяй. Ні Замежных спраў Беларусі і добрыя палітычныя канфлікты. Міністэрства замежных спраў новым кіраўніцтвам плануе рабіць ўсё Пяtra Крачанку ціпер часова займаецца паскораным вывучэннем ангельскіх мовы ў Англіі. Жадае добрых поспеха!!!

Святлана КУЛІКОВА.

## Новыя акцыенты знейшній палітыкі

**Напрыканцы мінулага тыдня Уладзімір Сянько, новы міністр замежных спраў Рэспублікі Беларусь сустэрзяўся з журналістамі.**

У сваіх правомах спадар Сянько паведаміў прадстаўнікам прэсы, што не плануе радыкальных змен у знейшній палітыцы рэспублікі. Для гэтага, ён лічыць, няма падставы. Але ж паколькі з'явілася прэзідэнцкая ўлада, то, безумоўна, з'явіліся новыя акцыенты. Міністэрства замежных спраў — Інстытут разліцаў гэтай палітыкі. За апошнія чатыры гады Беларусь праўшала некалькі этапаў. Умацоўваўся знейшні аўтарытэт краіны, бесперыяна падпісваліся пагадненні ў устаўленні дыпламатычных адносін. Гэта быў змены, наладжванні кантактў. Зараз пачынаюць, нялікі перыяд, адбягараю эканамічным становішчам. Але аксіёма застаецца старой. Адносіны з Расіяй — наша прырэчыт. Велізарная суседка, якая нядыёна начала рафармавані, — пераганала нас. Паводле слоў міністра, расійская беларуская адносіны будуть выправаваннем для абодвух бакоў. Нашы, беларускія, эканамічныя стандарты не супадаюць з заходнімі, таму мы павінны хутчэй заходзіць агульнасць з усімі краінамі СНД. Захоўваюць сяброўскія адносіны таксама і з Польшчы, Літвой, Латвіі, Эстоніяй.

Замежных спраў Беларусі і добрыя палітычныя канфлікты. Міністэрства замежных спраў пад новым кіраўніцтвам плануе рабіць ўсё Пяtra Крачанку ціпер часова займаецца паскораным вывучэннем ангельскіх мовы ў Англіі. Жадае добрых поспеха!!!

Уладзімір  
АНІСКОВІЧ

“Беларуская Мінуўшчына”

## Дабрагдзеі з канцылярыі д'ябла

Яшчэ раз надышлі сумныя, балюсныя, а для многіх жыхароў Беларусі проста трагічны ўгодкі. Чарнобыль... З цягам часу праблема ад наступстваў той катасцрофы веку не менее, паглыблівецца толькі ўсведамленне памераў бяды, жахлівасці таго, што здарылася ў красавіку 1986 года на Чарнобыльскай АЭС.

Як такое магло адбыцца ў нашай “цудоўнай краіне”? Ці то Бог пакараў нас за грахі, ці д'ябал пажартаваў з людзей?

Ціпер-то мы ведаем — так, д'ябал, бо інчай як д'ябальскімі жартамі, дакладней, д'ябальскімі цынізмамі не назавеш паводзіны вышайшай улады, якія мады належала палітбюро ЦК КПСС на чале з яго генсекам. Хлусня і дэзінфармація насељніцтва былі ўзвядзены на дэяржуну уровень. Усё рабілася дзеяля таго, каб сапраўднага становішча насељніцтва не ведала. У першыя, самыя небяспечныя дні, якія, як на бяду, выдзяліся цэплю, сонечным, тысячы людзей у непасрэднай білікасці ад ЧАЭС працавалі на агародах і палетках, загаралі, на першамайскіх святах праводзіліся традыцыйныя масавыя мераўпрыемствы. Цяжка віяць, колькі ў выніку эміграцыі з'явілася лішніх ахвяраў радыякі, якіх можна і неабходна было пазбегнуць...

І колык ж выслікаў спатрабілася грамадскасці Беларусі і Украіны на тое, каб выкрыць гэтае злачыннае ашуканства народа! У першыя ж дні пасля аварыі затрымоўліся беларускія вучоныя — у прыватнасці, прэзідэнт АН Беларусі М. Барысевіч, кіраўнік беларускага атамнага цэнтра В. Несцярэнка.

Але ў ЦК КПБ Іх і слыху не хадзілі.

“Перад Ім (Несцярэнкам) усе дзвёры з'яўліся паз-бягчыны і злачынстваў”, — паведамілі ў ЧАЭС.

І што ж? Праз два гады (!), ужо вясною 1988 года Гарбачоў пры супстрычы так адразуўшаваў зварот пісьменніка:

“А, тое тваё перапалоханае пісьмо!”

Дзе было ведаць А. Адамовічу, як і многім іншым сумленным і мужным людзям, чым было заклопачана на той час вышайшае кіраўніцтва СССР, Беларусі і Украіны. Маскоўская газета “Курант”

Гарбачоў з падпрыяўнай выкладкай сімпаты, якая склалася на Беларусі ў выніку катасцрофы на ЧАЭС. И што ж? Праз два гады (!), ужо вясною 1988 года Гарбачоў пры супстрычы такім жа вынікам з'яўліся паслядзенія да “нейтрализации возможных действий идеологического противника”. Іздзялігія засланіла сабою чалавека наставу з першымі дэлегаціўнай і журністкай

С. Адамовічам, якія заслужылі паследнюю ўвагу падпісаваніем пісьма

“Согласіться с изображениями, приложенными в записке отдельов ЦК КПСС по данному вопросу...”

Прагалаваў аднадушна “за”: Якулеў, Даліх, Лігачоў, Зайко, Лук’янаў, Мідзведзеў, Шчарбакоў, Брукова, Дабрынін, Слюнкоў, Ціхану.

У той жа дзень з падачы палітбюро сакратарыят ЦК КПСС прыняў пастранову “О плане упражненіяў”

контрпрагандистскіх акций в связи с годовінай аварии на Чарнобыльской АЭС. Была задзейнічана ўся прэса, радыё і тэлевізія.

Усе змест змест з'яўліся да “нейтрализации возможных действий идеологического противника”. Іздзялігія засланіла сабою чалавека наставу з

экстремальнай сітуацыі.

Чарнобыль — гэта гісторыя, якая, на вялікі жаль, не скончылася і яшчэ не хумка скончыцца. Але яна высвяціла сапраўднае аблічча патапітварнага рэжыму, тую партыю, якая яго ўласбяла, тых палітыкі, што не лічыліся з ахвярамі, праводзілі яго дактрины ў юніцце.

Але яны не хумка скончыцца і яшчэ не хумка скончыцца. Але яны не хумка скончыцца і яшчэ не хумка скончыцца.

У нагоды Дня незалежнасці Прэзідэнту Вярховага Савета з'яўніўся да грамадзян Беларусі з словамі віншавання. У звароце, у прыватнасці, гаворыць:

“У тым, што адбылося 27 ліпеня 1990 года, ёсць свая гісторычная справядлівасць. Ідэя незалежнасці — дзяржаўнай, палітычнай, нацыянальнай

Вялікага княства Літоўскага, Рускага, Жамойцкага, статутных граматах Беларускай Народнай Рэспублікі і Канстытуцыі БССР і замацавана новай Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь. Галоўныя ўспышкі наставы — перспектывы на будучыні.

Наша мэта — дэмакратычна: прававая і гарманічна ўпрадакаваная єўрапейская дзяржава”.



